

SHEKEL SCALES (2008) LTD

Healthweigh®

Pèse-personne H 151-005

Manuel d'utilisation





Légère et élancée, la balance Healthweigh® est un outil professionnel fournissant des informations de pesage de précision. La balance de conception brevetée est multifonctionnelle : le poids est automatiquement affiché ; après la saisie de la taille sur l'afficheur, l'IMC (indice de masse corporelle) du patient est affiché.

La balance Healthweigh® est principalement utilisée dans les hôpitaux, les cliniques médicales et les établissements de soins infirmiers. La balance est conçue pour respecter les normes les plus élevées en matière de mesures et de conformité.

La balance est utilisée pour établir le poids et la taille (H 151-005), ainsi que l'IMC (indice de masse corporelle). Les données sont transmises par câble série et/ou USB. La transmission peut se faire vers une imprimante ou un PC d'un simple clic sur un bouton. Un protocole simple et facile permet une interface sans problème avec les systèmes de base de données EMR.

AA0451-8 AVRIL 2022	Shekel (Ningbo) Scales Ltd. 1177 Lingyun Rd. Bâtiment n° 9, 3Rd Sol Gaoxin District, Ningbo, Province du Zhejiang, Chine Dansdeuxièmement : info@shekelonline.com www.shekelonline.com	Page 2 de 25 .pages
------------------------	--	---------------------



Veillez lire les instructions avant d'utiliser l'appareil



Pommier s.a.
Bd. Général Wahis 53
1030 Bruxelles, Belgique





(H151) Fabriqué par :
Shekel (Ningbo) Scales Ltd.
1177 Lingyun Rd. Bâtiment n° 9, 3e étage
Gaoxin District, Ningbo, Province du Zhejiang, Chine


Importé et distributé en France par :


Abilanx
Park Avenue Rue Léon griffon
56890 Saint Avé France
Tél : (+33) 02 97 63 70 46
Courriel : contact@abilanx.com


SYMBOLES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

!	Faire attention	Indique des informations sur les procédures qui, si elles ne sont pas observées, pourraient endommager l'équipement.
	Prudence	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	Avertissement	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

MISE EN GARDES ET AVERTISSEMENTS


	Prudence	Pour éviter les blessures, ne laissez jamais la personne pesée sans surveillance pendant qu'elle est sur la balance.
---	-----------------	--


	Prudence	Pour éviter les blessures, ne transportez pas la balance pendant qu'un patient se trouve sur la balance. Vérifier qu'aucune charge n'est sur la balance avant de transporter la balance.
---	-----------------	---

	Prudence	Ne laissez pas tomber la balance et ne la soumettez pas à de violents chocs.
---	-----------------	--


! Attention Pour un pesage précis, la balance doit être placée sur une surface plane et stable.

! Attention Pour un pesage précis, vérifier le bon fonctionnement selon la procédure décrite dans ce manuel avant chaque utilisation.


	Avertissement	Ne pas utiliser en présence de matériaux inflammables.
---	----------------------	--

	Avertissement	Fonctionner à d'autres tensions et fréquences que celles spécifiées pourrait endommager l'équipement. Utilisez uniquement des adaptateurs secteur approuvés médicalement conformes à la norme EN60601-1.
---	----------------------	--

! Attention Si l'indicateur affiche « LO Bat » : pour un pesage précis, rechargez la batterie ou connectez la balance à une source d'alimentation secteur dès que possible.

	Prudence	Les balances servent à déterminer le poids des personnes dans les pièces destinées à la prise en charge médicale. Les balances sont destinées à diagnostiquer, prévenir et surveiller les maladies. Les balances sont équipées d'une interface série qui peut se connecter à l'équipement conforme à la norme EN60601-1.
---	-----------------	--

! Attention **Éviter la contamination.** Pour éviter la contamination croisée (p. ex. mycose), l'instrument doit être nettoyé régulièrement. Ceci est recommandé après chaque pesée. Évitez tout contact direct avec la peau pendant la pesée.

	Avertissement	Ne modifiez pas cet équipement sans l'autorisation du fabricant.
---	----------------------	--

CERTIFICATIONS

Les produits Healthweigh® sont le résultat de près de 40 ans d'expérience technologique et sont la qualité confirmée par les autorités, les instituts et le système juridique comme suit:


	<p>CE 0482 - Marquage CE - Med Cert, organisme agréé/notifié accrédité pour la certification des dispositifs médicaux. Conforme à la directive européenne 93/42/CEE. Classe 1m</p>
	<p>Représentant autorisé de l'UE Obelis S.A. Bd. Général Wahis 53, 1030 Bruxelles, Belgium. https://www.obelis.net/ mail@obelis.net</p>
	<p>Le fabricant a été audité et certifié ISO 13485:2016 par Med Cert, organisme notifié n° 0482 dans le domaine de la fabrication, de l'inspection finale et de la distribution des balances médicales.</p>
<p>ISO 13485:2016</p>	<p>SHEKEL (NINGBO) SCALES LTD a été audité et certifié ISO 13485:2016 par NQA Global Certification Body, certificat n° 40945.</p>
<p>ISO 13485:2016</p>	<p>Le fabricant a été audité et certifié ISO 13485:2016 par SII-QCD (l'Institution de normalisation d'Israël), certificat n° 90479.</p>
	<p>CE 1383 - L'Institut tchèque de métrologie (CMI) est un organisme autorisé/notifié pour l'évaluation de la conformité des instruments de pesage à fonctionnement non automatique. Suivi de la lettre majuscule « M » et des deux derniers chiffres de l'année de son apposition. Conforme à la directive européenne 2014/31/UE.</p>
<p>EN 45501:2015 Directive 2014/31/EU Classe III</p>	<p>Balances portant le symbole de classe de précision III, conformes à la norme EN45501: 2015, pour les instruments de pesage à fonctionnement non automatique (NAWI) et à la directive européenne 2014/31 / UE.</p>
<p>ISO 9001:2015</p>	<p>Shekel Scales 2008 LTD a été audité et certifié ISO 9001:2015 par SII-QCD (l'Institution de normalisation d'Israël), certificat n° 84124.</p>
<p>ISO 9001:2015</p>	<p>Shekel (NINGBO) Scales LTD a été audité et certifié ISO 9001:2015 par NQA (Global Standards Institution), certificat n° 40944.</p>
<p>ISO/IEC17025:2017</p> 	<p>Le laboratoire d'étalonnage du fabricant a été accrédité par l'Autorité israélienne d'accréditation des laboratoires (ISRAC) pour la norme ISO/IEC 17025:2017, certificat n° 0212.</p>
	<p>Conforme à ANSI/AAMI ES60601-1:2005/®:2012; CAN/CSA-C22.2; N° 60601-1:14. Le produit est conforme aux normes américaines et canadiennes.</p>
	<p>Pour le marché américain: Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, 2. cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. <p>Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC.</p>





Shekel Scales 2008 LTD numéro d'enregistrement 3003599954
 Shekel (NINGBO) Scales LTD numéro d'enregistrement 3010346293

INSTRUCTIONS DE BASE - INFORMATIONS GÉNÉRALES

Selon la DIRECTIVE 2014/31/UE, les balances doivent être vérifiées aux fins d'application suivantes, « détermination de la masse dans la pratique de la médecine pour peser les patients à des fins de surveillance, de diagnostic et de traitement médical »

Indication	<ul style="list-style-type: none"> Le but de la balance est de déterminer le poids au cours de la pratique médicale. Utilisé comme instrument non automatique, c'est-à-dire qu'une personne doit être positionnée au centre du plateau. La valeur de pesage peut être lue après l'obtention d'une valeur de pesage stable.
Utilisation inappropriée	<ul style="list-style-type: none"> N'utilisez pas de balance pour le pesage dynamique. Ne laissez pas de charge permanente sur le plateau. Cela peut endommager la balance.
 Prudence	<ul style="list-style-type: none"> Veillez à éviter les chocs et la surcharge de la balance au-delà de la charge nominale maximale (MAX) prescrite moins tout poids à vide déjà présent. N'utilisez jamais la balance dans un endroit dangereux. <p>La conception de l'instrument n'est pas antidéflagrante. Il faut veiller à ce que le mélange inflammable puisse également être formé à partir de moyens anesthésiques contenant de l'oxygène ou du protoxyde d'azote (gaz hilarant).</p>

SPÉCIFICATIONS

<i>H151 (classe III) Capacité et obtention du diplôme</i>	Max : 250kg Min : 2 kg Graduation (« e ») : 100g
<i>Alimentation requise</i>	Adaptateur 230V ~ / 120V ~ 60 / 50Hz-9VDC 500mA Utilisez uniquement des adaptateurs secteur approuvés médicalement conformes à la norme EN60601-1.
<i>Environnemental</i>	Températures de fonctionnement : 0 ° C à 40 ° C / 32 ° F à 104 ° F Températures de stockage: 0 ° C à 50 ° C / 32 ° F à 122 ° F Humidité: 85% <i>Utilisation sous pression atmosphérique</i>
<i>Dimensions du produit</i>	Plateau : Longueur : 37,5cm Largeur: 37,5cm Hauteur sol – plateau : 8cm Hauteur d’affichage : 133cm Plage de mesure de la toise télescopique : 70 à 204 cm Poids: 10.5kg
 Avertissement	Afin de se conformer à la norme EN60601-1, utilisez un adaptateur AC / DC approuvé UL / CE UE15WPC-120125SPA de Dongguan Shilong Fuhua
 Avertissement	La balance n’est pas destinée à être utilisée en présence de mélanges inflammables



Caractéristiques :

- Technologie de compensation de mouvement
- Logiciel actualisable
- Fonction IMC : indice de masse corporelle
- Fonction Hold : poids gelé
- Reweigh
- Toise télescopique
- kg
- 2 roues arrière
- Mise hors tension automatique
- Indication de batterie faible
- 100-240V, 50/60 Hz

Alimentation :

Mise hors tension automatique
Indication de batterie faible
6 piles AA 1,5
Adaptateur 100-240V, 50/60 Hz vers 9VDC 0,5 Ampères

Communication :

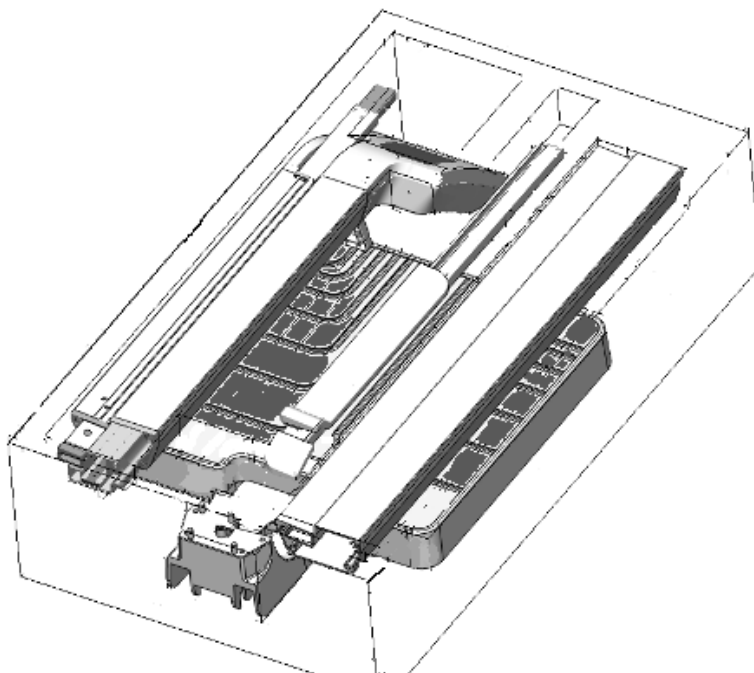
RS232, USB
Option PRINT pour le transfert automatique de données.
En option : imprimantes périphériques et protocoles EMR.

AA0451-8 AVRIL 2022	Shekel (Ningbo) Scales Ltd. 1177 Lingyun Rd. Bâtiment n° 9, 3Rd Sol Gaoxin District, Ningbo, Province du Zhejiang, Chine Dansdeuxièmement : info@shekelonline.com www.shekelonline.com	Page 8 de 25 .pages
------------------------	--	---------------------

Déballage de la balance

Inspectez visuellement la balance pour vous assurer que tous les composants sont inclus dans la boîte. La boîte doit contenir la balance, ce manuel et une boîte étiquetée « pièces à l'intérieur ».

Balance emballée



La case « PIÈCES À L'INTÉRIEUR » comprend les parties suivantes :

- Deux (2) roues.
- Une (1) charnière de roue
- Cinq (5) vis transversales m5 x 35 à tête de casserole.
- Deux (2) vis transversales m4 x 16 vis.
- 6 piles AA.
- Câble de communication RS232 2,0 mètres
- Câble de communication USB (en option 2.0 meter)

Pièces pour l'assemblage

Retirez les pièces de la boîte et disposez-les sur une zone de travail dégagée.

Plate-forme évolutive

Attention – Cette partie est lourde, veillez à ne pas la laisser tomber.

Attention – Une blessure mineure ou modérée peut survenir



Toise : partie supérieure

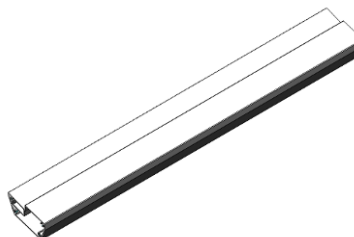


Mât supérieur avec indicateur et toise (partie inférieure)

Faites attention – une mauvaise manipulation de cette pièce peut endommager l'appareil ou les résultats mesurés



Mât inférieur



Outils requis pour l'assemblage :

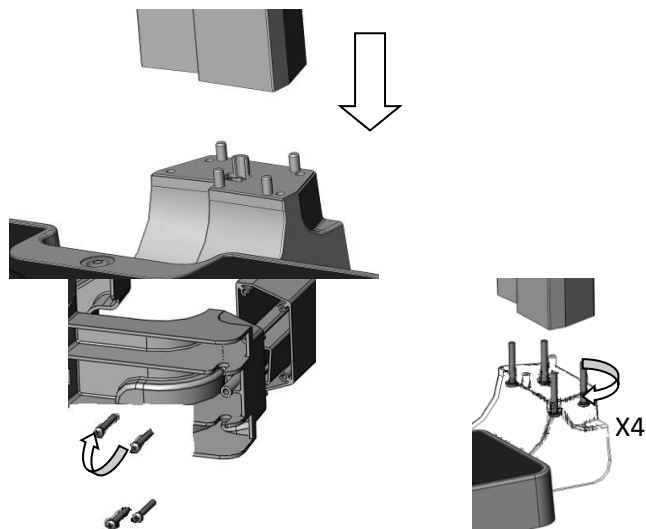
Tournevis cruciforme taille 2.

Assemblage de l'instrument :

Insérez le mât inférieur sur la plate-forme de l'instrument, en utilisant les goujons comme guides

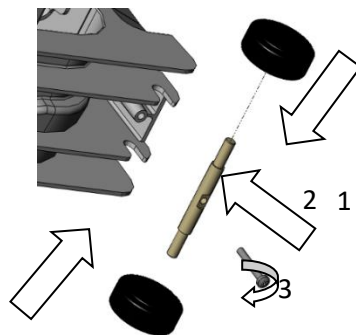
- Veillez à NE PAS coincer le câble de cellule de charge entre ces pièces.
- Faites attention : les deux trous de vis sur le pilier inférieur doivent être positionnés vers le haut.

Insérez les quatre vis M5 et serrez-les une fois en place avec un tournevis cruciforme



Dans la boîte « PARTS INSIDE », sortez les deux roues et la charnière.

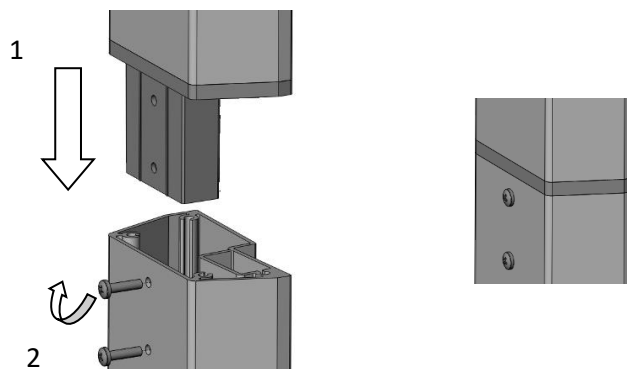
Placez chaque roue sur la charnière et assemblez-les dans le bosquet, en les verrouillant en place à l'aide de la vis M5 et d'un tournevis cruciforme.

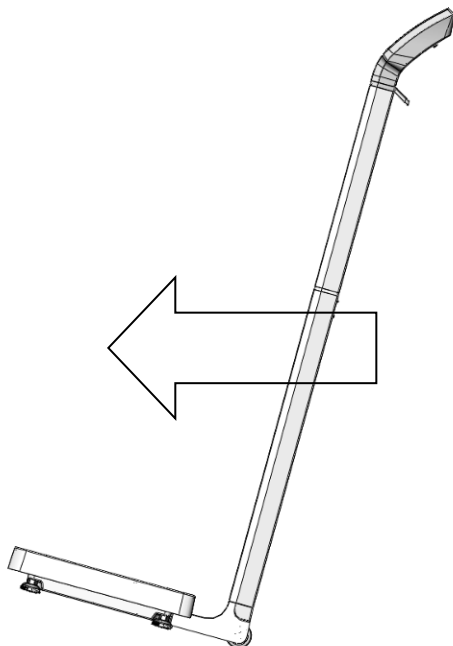


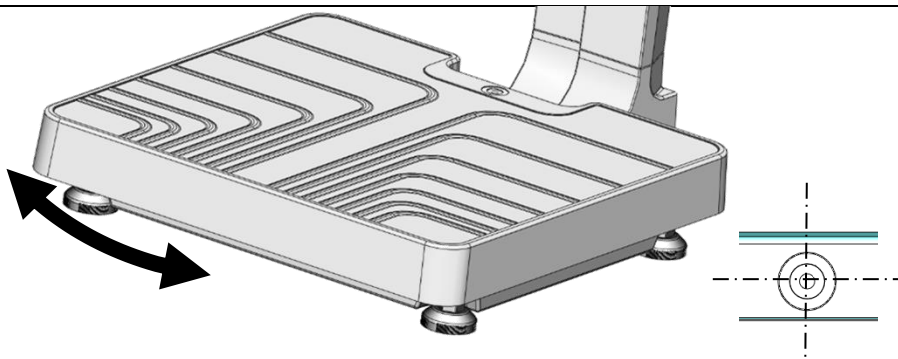
Insérez le mât supérieur dans le mât inférieur.

- Veillez à ne pas endommager le câble du capteur de pesage. Insérez le câble supplémentaire dans le montant inférieur.
- J'enfonce le bord du mât dans le rail approprié

Fixez l'ensemble supérieur de l'unité en vissant les deux (2) vis M4 à l'arrière de l'unité.



Transport de la balance	
Prudence	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'autres personnes à proximité immédiate
Prudence	Assurez-vous qu'il n'y a pas de charge sur la balance
Prudence	Ne laissez pas tomber la balance pendant le repositionnement. Laisser tomber la balance, peut endommager la balance et / ou causer des blessures personnelles.
Les balances sont équipées de deux roues, ce qui permet de les transporter sur de courtes distances.	
Débranchez l'adaptateur secteur de la prise ou bien éteindre l'indicateur	
Inclinez la balance vers l'arrière pour qu'elle puisse se déplacer librement sur les roues, comme on le voit sur la photo	
Réglez l'appareil en position verticale	
Branchez l'adaptateur secteur dans la prise	
	









Réglage de l'instrument	
Prudence	Configurez l'appareil de sorte qu'il n'entre pas en contact avec le sol : réglage des pieds
Prudence	Configurez la balance de manière à ce que le plateau de pesage ne touche pas d'autres objets
Faire attention	Lors d'une prise de poids, assurez-vous que le patient ne touche pas l'indicateur ou le mât de la balance.
Placez la balance sur une surface plane et stable.	
Mettez de niveau la balance en tournant les vis du pied. La bulle de niveau doit être positionnée avec précision au milieu du cercle	
	

FONCTIONNEMENT DU CLAVIER

CLAVIER

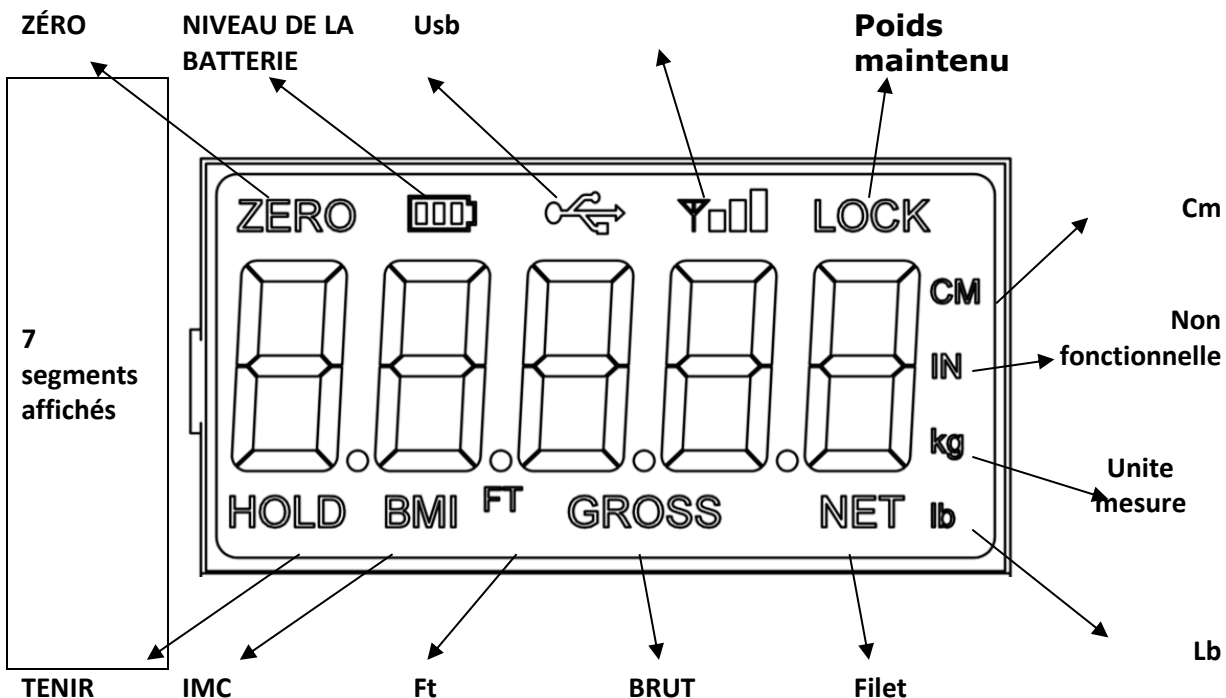


DESCRIPTION ET FONCTION DES TOUCHES DU CLAVIER :

Clé	Nom	Fonction
	Marche/Arrêt	Active ou désactive la balance
	Imprimer Kg/Lb	Une longue pression déclenchera une transmission des données envoyées par RS232 (voir chapitre communication). Lorsque des données sont envoyées à partir du port, l'écran clignote le mot PRINT pour confirmer que les données ont été envoyées. Fonction Lb n'est pas active sur un instrument ML Pas de basculement en mode IMC.
	Zéro	Mise à zéro sur balance certifiée - Zéro jusqu'à 2% du poids total Sur une échelle non certifiée – Zéro jusqu'à Max.
	Hold	Appuyez sur cette touche lorsque l'indicateur HOLD est désactivé pour geler le poids affiché. Appuyez sur cette touche HOLD pour libérer le poids. Cette fonction n'est pas active en mode IMC
	IMC	Entrez en mode IMC, ne fonctionne que s'il y a un poids affiché sur l'écran et que la fonction soit activée dans les paramètres de configuration.
	HAUT/BAS	Ajustez la valeur du chiffre clignotant\nombre.
	CLAIR	Dans l'affichage de la hauteur de l'IMC, la valeur revient à la valeur par défaut (170,0 cm) Dans l'affichage du résultat final de l'IMC, appuyer sur cette touche ramènera la balance en mode de pesée
	ENTRER	Accepte la valeur du dernier paramètre entré et passe à l'étape suivante. Une longue pression pendant le processus de démarrage des balances entrera dans l'affichage id (mode pré-paramètres)

AFFICHEUR:

Affichage à 7 segments



DESCRIPTION :

ZÉRO	La balance est prête pour le pesage
Indication des piles	Autonomie des piles
Usb	USB connecté à la balance
LOCK	Le poids est stable et l'affichage verrouillé sur la valeur.
Cm	Unité de mesure sur le système de mesure de la taille
In	Unité de mesure Américaine (non active sur ML)
Unité de mesure	Unité de mesure : kg
Lb	Unité de mesure Américaine (non active sur ML)
Net	Indiqué lorsque qu'un poids est taré
BRUT	Indiqué lorsqu'aucun poids n'est taré
Ft	Unité de mesure Américaine (non dispo sur ML)
IMC	Indique que le calcul de l'IMC est activé
Hold	Indique que la lecture du poids restera à l'écran.
Oz	Unité de mesure Américaine (non active sur ML)

UTILISATION DE LA BALANCE :


!	Faire attention	Version de logiciel : 11454
---	------------------------	-----------------------------

1. Pour faire fonctionner la balance, à l'aide de l'adaptateur secteur, insérez la fiche de l'adaptateur secteur à l'arrière de la balance et l'adaptateur secteur dans la prise d'alimentation murale.
2. Pour faire fonctionner la balance avec des piles :
Piles de type AA - insérez les piles (s'il s'agit de l'utilisation initiale).
3. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour activer la balance.
L'affichage affichera « START », test d'affichage, numéro de version logiciel (11454) et enfin « 00.0 kg ».
Lorsque la fonction d'auto-test est terminée :
 - L'affichage numérique doit se lire « 00.0 kg ».
 - L'indicateur CHARGE doit être allumé à l'arrière.

La balance est prête pour une utilisation.

PESÉE :

1. Placez le patient sur la balance. L'affichage numérique doit clignoter jusqu'à ce que le calcul du poids soit terminé.
2. Appuyez sur le bouton REWEIGH : un nouveau cycle de calcul est lancé et ensuite affiche de nouveau le poids du patient.
3. Pour conserver la lecture du poids, pressez le bouton HOLD ; le HOLD apparaîtra sur l'écran.
4. Retirez le patient de la balance. L'affichage numérique continue d'afficher le poids.
5. Appuyez sur le bouton HOLD, l'indicateur HOLD disparaîtra et l'affichage numérique devrait revenir à zéro.

	Avertissement	Trois (3) bips seront émis lors de la pesée. Assurez-vous que le « HOLD » est relâché si aucun bip n'a retenti
---	----------------------	--

NOTE :

- Si la procédure de configuration a échoué, reportez-vous à la section DÉPANNAGE pour obtenir des instructions. Si le problème n'est pas résolu, contactez votre distributeur.
- Lorsque l'adaptateur secteur est inséré dans la source d'alimentation, le voyant s'allume en rouge.
- Lorsque les piles sèches AA sont complètement déchargées, remplacez-les.

PROCÉDURE IMC : Indice de Masse Corporelle

- Le patient se positionne sur le plateau de pesage lorsque le symbole zéro est allumé.
- Le poids du patient est affiché (fonction HOLD non activée).
- Appuyez sur la touche IMC pour entrer en mode IMC, les indicateurs IMC et cm sont activés et l'écran affiche par défaut la taille de **170,0** cm, tous les chiffres clignotent.
- Les touches haut/bas sont utilisées pour ajuster la taille. Appuyer une fois pour ajuster de 0,5 cm. Si vous maintenez la touche enfoncée, elle continuera à incrémenter/décrémenter les valeurs.
- Appuyez sur ENTRÉE pour accepter les valeurs. L'IMC sera affiché sur l'écran.
- Appuyer sur CLEAR pour revenir au mode de pesée, l'indicateur d'IMC est alors désactivé.

REMARQUE :

- * La dernière valeur de hauteur saisie est enregistrée jusqu'à ce que l'indicateur zéro soit affiché ou que le poids négatif soit détecté. Sur ce point, la valeur revient à la valeur par défaut.

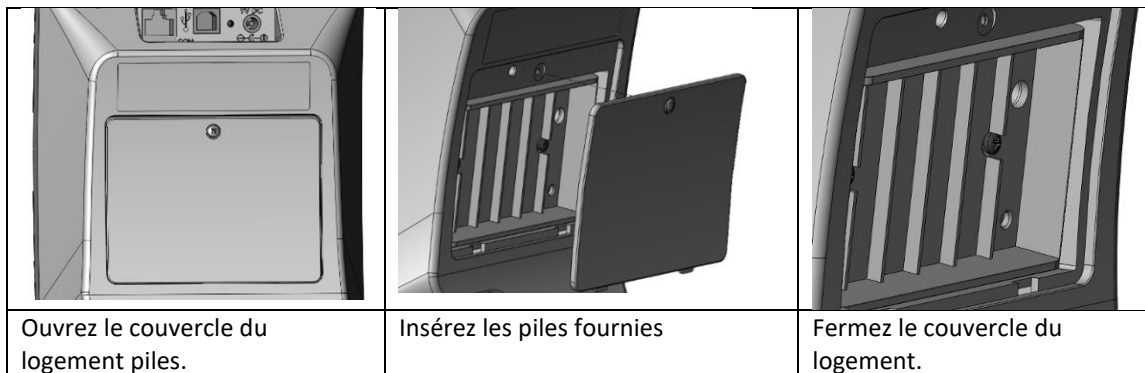
FONCTION HOLD :

1. Lorsque le patient est sur la balance, appuyez sur la touche HOLD\RELEASE.
2. Lorsque le patient descend de la balance, le poids reste affiché.
Le symbole zéro ne s'allume pas.
3. À ce stade, la touche ZERO ne fonctionnera pas. La seule façon de revenir à zéro à ce stade est d'appuyer à nouveau sur la touche HOLD.

BATTERIE :

POUR LES PILES SÈCHES TYPE AA :

L'indicateur peut être fourni avec 6 piles sèches AA, qui seront insérées à l'arrière de l'indicateur. Les piles seront sécurisées avec un couvercle placé sur le dos de l'indicateur.

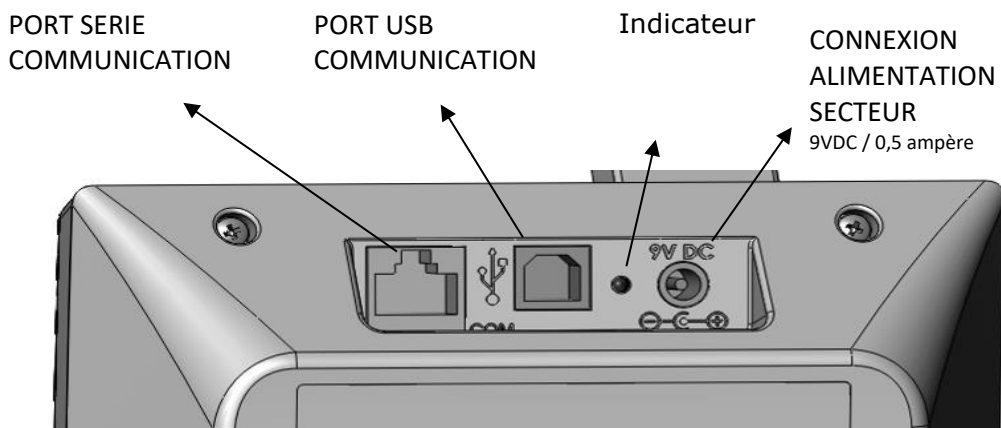


INDICATEUR D'AUTONOMIE BATTERIE :

État de la batterie	Indicateur d'indicateur
Valeur maximale de la batterie	3 barres sont activées
Valeur de batterie moyenne	2 barres sont activées
Valeur de batterie moyenne	1 barre est activée
Batterie faible	Cadre de batterie
Minimum	Cadre de batterie clignotant
Critique	Défilement « LOW bAt » et arrêt automatique
Pas de batterie	OFF

- Si une alimentation externe ou une alimentation USB est connectée, l'indicateur de batterie est éteint.
- Sur batterie ou alimentation USB, la puissance du rétroéclairage est réduite à 60 %.

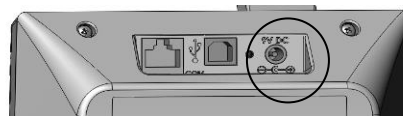
CONNEXION ALIMENTATION ET CONNEXIONS COMMUNICATION :



Connexion de l'adaptateur secteur

L'adaptateur secteur sera connecté au bon connecteur, sur le panneau des connecteurs marqué avec la spécification d'entrée d'alimentation.

Ensuite, l'adaptateur secteur sera inséré dans la prise murale



Connexion de l'USB

Le connecteur de câble USB sera connecté au connecteur du milieu, sur le panneau marqué du marquage USB.

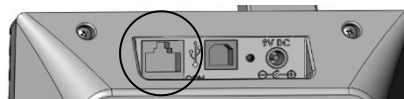
Ensuite, le câble USB sera inséré dans le connecteur de l'ordinateur.



Connexion de la communication RS232

Le RS232 sera connecté au connecteur gauche, sur le panneau des connecteurs, marqué du mot « COM »

Ensuite, le câble de communication RS232 sera connecté à l'ordinateur



* Remarque : le voyant indicateur est en ROUGE lors de la connexion de l'adaptateur secteur. Sur les balances avec des batteries sèches type AA, Le voyant continuera à émettre du ROUGE.

COMMUNICATION

La balance dispose d'un protocole de communication : le protocole « ESC ».

Protocole « ESC » : Un protocole « ESC » utilise l'échappement (0X1B ou ASCII 27) pour indiquer qu'une commande suit. Sur l'ordinateur, il doit y avoir un écouteur créé par le fournisseur qui interprétera ce protocole. Cet écouteur doit également prendre en charge tous les problèmes concernant l'intégrité des données, etc., pour s'assurer que les données envoyées et reçues sont valides.

La communication peut être exécutée via le port d'E/S RS232 ou le port d'E/S USB. Les paramètres de communication sont les suivants :

- 9600 bauds (sélectionnable en mode programmation),
- 8 bits de données,
- 1 bit d'arrêt,
- Pas de parité,
- Pas de poignée de main.

Pour la connexion USB :

L'installation du pilote USB se fera sur les systèmes Windows®.

La balance prend en charge le protocole « EMR », pour plus d'informations, contactez votre distributeur.

Fonction impression :

Une longue pression enverra des données à partir des ports RS232 et USB. Lorsque les données sont transmises via un port, l'écran clignote le mot PRINT pour confirmer que les données ont été envoyées.

En mode poids :

POIDS DU PATIENT 60.1 kg.

Dans l'IMC (sur l'affichage de l'IMC calculé uniquement) :

Pour kg Unité de mesure :

POIDS DU PATIENT 60.1 kg
TAILLE DU PATIENT 170.0 cm
IMC DU PATIENT 20,8

En cas d'insuffisance pondérale ou de surpoids, le word 'UNDER' ou 'OVER' sera envoyé en conséquence.

ENTRETIEN

Généralités

Cette section fournit des instructions pour l'entretien, le nettoyage, le dépannage et le remplacement des pièces par un technicien agréé sur les instruments de la gamme **Healthweigh®**.

L'entretien, autre que ceux décrits dans la présente section, doit être effectué par du personnel de service qualifié.

ENTRETIEN

Avant la première utilisation et après les périodes de non-utilisation, vérifiez le bon fonctionnement de la balance et des piles. Si la balance ne fonctionne pas correctement, référez-vous au personnel de service qualifié.

Vérifiez l'apparence générale de l'instrument.

Vérifiez les piles.

! Attention NE PAS UTILISER SI INSTRUMENT PRESENTE DES DOMMAGES

Inspectez l'adaptateur secteur pour détecter des fissures ou problème avec le cordon ou les broches.

Pour les modèles avec des indicateurs alimentés par piles AA : avant la période de non-utilisation, retirez les piles de son logement.



Avertissement

Les opérations de maintenance autres que celles décrites dans la présente section doivent être effectuées par du personnel de service qualifié.

NETTOYAGE

Des soins et un protocole nettoyage appropriés sont essentiels pour assurer une longue durée de vie mais également un fonctionnement précis et efficace.



Avertissement

Avant de commencer le nettoyage, débranchez la balance de la source d'alimentation secteur.



Prudence


Ne plongez pas la balance dans un nettoyage ou une autre solution liquide.

Nettoyez toutes les surfaces extérieures avec un chiffon ou un mouchoir humide propre.

Ne jamais pulvériser un produit directement sur l'indicateur ou une lingette trop imbibe (essuyer pour ne pas laisser trop d'humidité sur l'afficheur)


REPLACEMENT DES PILES

Sur une indication de batterie faible, suivez les instructions afin de remplacer les piles.

	Avertissement	Avant de remplacer les piles, débranchez la balance de la source d'alimentation secteur.
---	----------------------	---

1. Éteignez la balance.
2. Ouvrez le couvercle des piles.
3. Remplacez les piles par de nouvelles piles type AA 1,5 V (6 x AA)
4. Refermez le couvercle de la batterie
5. Allumez la balance.

!	Faire attention	Ne jetez pas les piles vides à la poubelle – Recyclez les piles via un circuit agréé.
----------	------------------------	--

	Avertissement	Placement inapproprié des piles = endommagera les piles et cela pourrait enflammer les piles
---	----------------------	---

PROCÉDURE D'AJUSTAGE

La procédure d'ajustage ne peut être mise en place que par un technicien agréé

!	Faire attention	Les balances conformes à la classe III en métrologie légale sont munies de scellements afin d'empêcher toute personne non autorisée d'effectuer un ajustage.
----------	------------------------	---

DÉPANNAGE

Reportez-vous aux instructions suivantes pour vérifier et corriger toute défaillance avant de contacter votre distributeur ou service technique.

SYMPTÔME	POSSIBLE CAUSE	MESURE CORRECTIVE
La balance ne s'allume pas.	Piles AA HS	Connecter la balance à la source d'alimentation
La balance ne s'allume pas lors de l'utilisation sur piles.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piles HS 2. Prise électrique défectueuse 3. Mauvaise alimentation 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez les piles 2. Utiliser une autre prise 3. Remplacer l'adaptateur secteur
Poids douteux ou bien la balance n'est pas à 0.00 kg	<ol style="list-style-type: none"> 1. Objet externe interférant avec l'instrument. 2. Le plateau de pesage n'est pas placé correctement 3. L'écran n'affichait pas « 0,0 » kg avant le pesage 4. Instrument non placée sur une surface stable. 5. L'instrument n'est pas ajusté 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier et supprimer toutes les interférences de la balance 2. Repositionner le plateau à une place plus appropriée 3. Retirez le patient, mettez à zéro la balance et recommencez le processus de pesage 4. Placez la balance sur une surface stable et recommencez le processus de pesage. 5. Vérifier le poids avec la valeur de poids connue. Si problème, contacter votre distributeur
L'affichage affiche « STOP ».	La charge sur la balance dépasse la capacité	Enlevez l'excès de poids et utilisez la balance selon ses limites
L'affichage affiche le message « ---- - »	La charge est en état de sous-charge	Assurez-vous que le plateau de pesage est placé sur la base
L'affichage affiche le message « LO Bat »	Les piles sont faibles	Changer les piles
LISTE D'ERREURS		
ERREUR NO.	DÉFINITION	VÉRIFIER/REPLACER
SAT	A/D saturation	Vérifier le capteur de pesage : contacter un réparateur agréé ou Abilanx
RTC	Erreur lors de la lecture de l'horloge en temps réel	Contactez un technicien agréé ou Abilanx